

## ملخص الدراسة

أولاً: الملخص باللغة العربية

ثانياً: الملخص باللغة الأجنبية

## أولاً: ملخص الدراسة باللغة العربية:

فى إطار تشجيع الدولة للاستثمار وإيجاد فرص عمل جديدة ومن أجل أحداث تنمية شاملة فى مختلف المجالات والتخفيف من حدة البطالة تعمل الدولة على تدعيم الركيزة الأساسية والمتمثلة فى قطاع الصناعة عن طرق إقامة المدن الصناعية الجديدة كأحد الحلول للعديد من مشكلتنا اليومية.

ومن المؤكد أن إنشاء المدن الصناعية الجديدة لا يتم بطريقة عشوائية لكنه يأخذ شكلاً اصطناعياً أكثر منه طبيعياً إذ يتم أولاً التخطيط الجغرافى والفيزيقي بما يحقق الأهداف الاجتماعية والاقتصادية لهذه المدن ثم بعد ذلك تتم عملية انتقال السكان إليها.

وتبرز هنا أهمية التخطيط الاجتماعى للمدن الجديدة فى كونه ضرورة أساسية من ضرورات تحقيق المدن الجديدة لعائدها الاجتماعى حيث يعمل التخطيط على تحقيق التكامل بين الخدمات المختلفة بهذه المدن وخاصة ما يتصل بالحياة اليومية مثل الخدمات الصحية والتعليمية والثقافية والتجارية.

ومن ثم كانت مشكلة الدراسة الحالية تتمثل فى التعرف على الخدمات الاجتماعية التى يجب توافرها عند التخطيط لإنشاء المدن الصناعية الجديدة وما هى أهم معوقات تخطيط هذه الخدمات وما الذى يمكن أن تساهم به مهنة الخدمة الاجتماعية فى التخطيط لإنشاء هذه المدن.

### أهمية الدراسة:

١- تزايد الكثافة السكانية وخاصة فى المناطق الحضرية مما يتطلب معه ضرورة وجود مناطق جديدة تمثل مناطق استقطاب حضري ودراسة أنسب الاساليب لإعادة توزيع السكان .

٢- تعد المدن الصناعية الجديدة بيئة جديدة جديرة بالدراسة والاهتمام وبالتالي أصبح التخطيط الاجتماعى لهذه المدن ضرورة تفرضها الظروف لإشباع الاحتياجات النفسية والاجتماعية للعاملين بها.

٣- يعتبر تخطيط الخدمات الاجتماعية بالمدينة الصناعية الجديدة عملية هامة لتهيئة جميع المصادر والقوى التى يمكن الاستفادة منها فى هذه المدن.

٤- إثراء البناء المعرفى النظرى للخدمة الاجتماعية بما يمكن أن تقدمه هذه الدراسة من إلقاء الضوء على تخطيط الخدمات الاجتماعية فى المدن الصناعية الجديدة.

## أهداف الدراسة:

تنطلق هذه الدراسة من هدف رئيسى مؤداه:-

" التعرف على دور الخدمة الاجتماعية فى التخطيط للمدن الصناعية الجديدة"

وينبثق من هذا الهدف الرئيسى مجموعة من الأهداف الفرعية هى:

١. التعرف على أهم الخدمات الاجتماعية التى يجب توافرها عند التخطيط للمدن الصناعية الجديدة؟

٢. التعرف على واقع الخدمات الاجتماعية الموجودة بمدينة كوم أوشيم الصناعية الجديدة؟

٣. التعرف على أهم معوقات تخطيط الخدمات الاجتماعية بالمدن الصناعية الجديدة؟

٤. التعرف على الدور المقترح للأخصائى الاجتماعى المخطط فى فريق العمل المسئول عن التخطيط لإنشاء المدن الصناعية الجديدة؟

## تساؤلات الدراسة:

تنطلق هذه الدراسة من تساؤل رئيسى مؤداه:

" ما دور الخدمة الاجتماعية فى التخطيط للمدن الصناعية الجديدة."

وينبثق من هذا التساؤل الرئيسى مجموعة من التساؤلات الفرعية هى:

١. ما أهم الخدمات الاجتماعية التى يجب توافرها عند التخطيط للمدن الصناعية الجديدة؟

٢. ما الخدمات الاجتماعية الموجودة بمدينة كوم أوشيم الصناعية الجديدة؟

٣. ما أهم معوقات تخطيط الخدمات الاجتماعية بالمدن الصناعية الجديدة؟

٤. ما الدور المقترح للأخصائى الاجتماعى المخطط فى فريق العمل المسئول عن التخطيط لإنشاء المدن الصناعية الجديدة؟

## مفاهيم الدراسة:

١. مفهوم المدينة.

٢. مفهوم المدن الصناعية الجديدة.

٣. مفهوم التخطيط الاجتماعى.

٤. مفهوم المجتمع الصناعى.

٥. مفهوم المجاورة السكنية.

## منهجية الدراسة:

تنتمى هذه الدراسة إلى الدراسات الوصفية التحليلية حيث تهدف إلى التعرف على الخدمات التى يجب مراعاتها عن التخطيط للمدن الصناعية الجديدة والتعرف على واقع الخدمات الاجتماعية بمدينة كوم أوشيم الصناعية الجديدة كوحدة للدراسة، بالإضافة إلى

التعرف على أهم معوقات تخطيط الخدمات الاجتماعية فى المدن الجديدة وذلك وصولاً إلى تصور مقترح لدور الأخصائى الاجتماعى المخطط فى فريق العمل المسئول عن التخطيط لإنشاء هذه المدن.

وقد استخدمت هذه الدراسة منهج المسح الاجتماعى بنوعيه والذى يهدف أساساً إلى الحصول على بيانات كمية وكيفية حول تخطيط المدن الصناعية الجديدة. وفيما يتعلق بأدوات الدراسة فإن الباحث قام باستخدام مقياس للعاملين بالمدينة إلى جانب إجراء مقابلات مع الخبراء والمتخصصين فى مجال تخطيط الخدمات الاجتماعية بالمدينة الجديدة. بالإضافة إلى جلسات الاستماع لمختلف الفئات العاملة بالمدينة.

ويتمثل المجال المكاني فى هذه الدراسة مدينة كوم أو شيم الصناعية الجديدة بمحافظة الفيوم وقام الباحث باختيار عينة تمثل ١٠% من العاملين فى مصانع المدينة حيث قام بالبحث بجمع بيانات هذه الدراسة فى الفترة من سبتمبر ٢٠٠٠ إلى مايو ٢٠٠٢م.

### أهم نتائج الدراسة:

١. بالنسبة للخدمات الإسكانية ، يعانى العاملون بالمدينة من صعوبة الحصول على المساكن سواء كانت هذه المساكن إيجار أو تملك كما أنه لا توجد مواصلات متاحة بين المساكن المعروضة ومناطق العمل كما أن هذه المساكن لا تراعى قيم وعادات العاملين بالإضافة إلى أنها لا تكفى كل العاملين .
٢. فيما يتصل بالخدمات الصحية اتضح أن الوحدة الصحية بالمدينة مكانها مناسب وتقوم بعمل الإسعافات الأولية ولكنها تعانى من عجز فى عدد العاملين بها من عمال وأطباء كما أن الأدوية فى صيدلية الوحدة غير كافية بالإضافة إلى أنه لا توجد سيارة إسعاف مجهزة.
٣. فيما يتصل بالخدمات التعليمية اتضح أنه لا توجد مدارس (ابتدائى - إعدادى - ثانوى) وأن كانت موجودة فى المخطط العام للمدينة ولكنها لم تنفذ حتى الآن كما اتضح أن المنطقة بصفة عامة تعانى من نقص مستوى التعليم بها وقلة عدد المدرسين فى مدارسها مما يتطلب توفير حوافز مناسبة تساعد المدرسين على قبول العمل بها.
٤. فيما يتصل بالخدمات الثقافية والترفيهية تبين أن المدينة لا يوجد بها مركز شباب أو مكتبة عامة أو بيت للثقافة كما لا تتوفر الأدوات أو الوقت لممارسة الأنشطة الرياضية بالمدينة حيث تقتصر الأنشطة الترفيهية والثقافية على وجود كافيتيريا وبعض الرحلات التى تقدمها المصانع للعاملين بها.
٥. بالنسبة لخدمات المرافق الأساسية والأمن الغذائى فإنه نظراً لأن المدينة جديدة فإن المرافق الأساسية بها فى حالة جيدة من حيث الصرف الصحى والكهرباء والمياه وأن كان يُلاحظ

ضعف ضغط المياه طوال العام أما خدمات الأمن الغذائي فيحصل العاملون بالمدينة على احتياجاتهم من السلع من المحلات الخاصة حيث لا توجد جمعية استهلاكية توفر لهم هذه الاحتياجات.

٦. فيما يتصل بخدمات الطرق والمواصلات فإنه نظراً لوقوع المدينة على طريق القاهرة الفيوم الصحراوي مما يجعل المواصلات منتظمة طوال اليوم ومما يساعد على كفاية هذه الخدمات ما توفره المصانع من سيارات لنقل العاملين بها مجاناً كما توفر سيارات احتياطية في حالة حدوث أعطال مفاجئة كما تعطي بدل انتقال للعاملين المقيمين في مناطق بعيدة أو محافظات أخرى.

٧. فيما يتصل بخدمات الأمن ووسائل الاتصال تبين وجود سنترال خاص بالمدينة وأن كان يعمل في الفترة الصباحية فقط مما يجعل الاتصال ليلاً صعب جداً كما لا تتوفر التليفونات العامة بالمدينة أما بالنسبة لخدمات الأمن فيتضح وجود نقطة شرطة خاصة بالمدينة ولكن العاملين بالمدينة يحتاجون دوريات راكبة نظراً لإتساع المدينة ووجود عدد كبير من المصانع مازال تحت الإنشاء.

٨. بالنسبة لخدمات الشؤون الاجتماعية تبين عدم وجود وحدة إجتماعية تقدم خدمات الضمان الاجتماعي كما لا تتوفر جمعية لتنمية المدينة حيث أكد العاملون بالمدينة على حاجتهم لهذه الخدمات.

٩. فيما يتصل بالخدمات الدينية فقد أتضح وجود المساجد وتوافر الدعاة بها في أيام الجمعة والمناسبات الدينية ولكن العاملين بالمدينة في حاجة إلى توافر لقاءات دورية مع علماء الدين تناقش الأمور الفقهية التي تهمهم كما أنهم في حاجة إلى توافر جمعية لتحفيظ القرآن الكريم.

### توصيات الدراسة:

في ضوء ما أسفرت عنه نتائج الدراسة:

١. توصي الدراسة بضرورة الاهتمام بالخدمات الإسكانية عن طريق زيادة عدد ونوعية المساكن المتاحة بحيث تراعى مستوى دخول العاملين بالمدينة.

٢. توصي الدراسة بضرورة الاهتمام بالخدمات الصحية خاصة الصيدليات والعيادات الخاصة لسد العجز في الخدمات الصحية التي توفرها الوحدة الصحية.

٣. ضرورة الاهتمام بالخدمات التعليمية وخاصة مدارس التعليم الأساسي والثانوي الفني والمعاهد العليا التي توفر احتياجات المصانع من العمالة المدربة والمؤهلة للعمل بها.

٤. توصى الدراسة بضرورة الإسراع بسد العجز فى خدمات الأمن الغذائى عن طريق توفير منافذ بيع السلع الاستهلاكية المختلفة والمخابز حيث أن هذه الخدمات ضرورية لاستقرار العاملين بالمدينة.
٥. توصى الدراسة بضرورة الاهتمام بالخدمات الثقافية والترفيهية عن طريق توفير الجرائد اليومية وإنشاء مكتبة عامة أو بيت للثقافة وتوفير الأدوات اللازمة لممارسة الأنشطة الرياضية وإقامة الرحلات والمعسكرات.
٦. توصى الدراسة بأهمية خدمات الأمن ووسائل الاتصال والمواصلات فى تحقيق والاستقرار للعاملين مما يتطلب رفع كفاءة هذه الخدمات .
٧. توصى الدراسة بأهمية خدمات الشؤون الاجتماعية والخدمات الدينية للعاملين مما يتطلب إنشاء وحدة اجتماعية وجمعية لتنمية المدينة.

## **The summary of the study**

Within the frame of the state's encouragement to the investment and finding new job opportunities and for creating a comprehensive development in the various fields and reducing the unemployment rate, the state works for reinforcing the basic pillar represented in the industrial field by setting up the new industrial cities as one of the solutions for many of our daily problems.

There is no doubt that setting up these new industrial cities is not a random process, but it takes a more artificial form than a natural one. First, there is the geographical and physical planning that achieves the social and economic goals of that cities. Then, there is the process of transferring the population to them.

The importance of the social planning here is clear as it is one of the necessities that will achieve the social receipt of that cities. Planning works on achieving the integration among the different services that exist in the city, especially in what is related to the daily life such as health, cultural, educational and commercial services

Hence, the current study is mainly concerned with recognizing the social services that should exist in the social planning of the new industrial cities and, the main obstacles that stand in the way of planning such services and the role that social work profession can play in planning such cities.

### **The importance of the study:**

1. The over-population problem, especially in the urban areas, necessitates the existence of new areas that represent urban attraction areas and also the study of the most appropriate techniques of re-distributing the population that are used in social planning.

2. The new industrial cities is considered an environment worthy of study and concern. Thus, as a result of the current circumstances, social planning has become necessary for satisfying the psychological and social needs of those who work in those cities.
3. Planning the social services in the new industrial cities is considered the most suitable and appropriate approach for preparing all the resources and forces that can be useful in such cities.
4. Enriching the theoretical knowledge basis of the social work profession in such a way as to make the study sheds light on social services planning in the new industrial cities.

**The goals:**

This study focuses on one main goal, that is “Recognizing the role of the social work in planning the new industrial cities”.

There are some secondary goals that emanate from that main goal these include:

1. Recognizing the most important social services that should be available when planning he new industrial cities.
2. Recognizing the reality of the social services that exist in the new industrial city of Kom-Oshiem.
3. Recognizing the most important obstacles that stand in the way of planning social services in the new industrial cities.
4. Recognizing the suggested role of the social worker who works as a planner in the team that is responsible for planning the new industrial cities.

### **The questions of the study:**

This study suggests one main question; that is “What is the role of the social work in planning the new industrial cities?”.

There are some secondary questions that emanate from that main question these include:

1. What are the most important social services that should be available when planning the new industrial cities?
2. What are the social services that exist in the new industrial city of Kom-Oshiem?
3. What are the most important obstacles that stand in the way of planning social services in the new industrial cities?
4. What is the suggested role of the social worker who works as a planner in the team that is responsible for planning the new industrial cities?

### **The concepts of the study:**

1. The concept of the city.
2. The concept of the new industrial cities.
3. The concept of the social planning.
4. The concept of the industrial society.
5. The concept of the neighborhood.

### **The methodology of the study:**

This study belongs to the descriptive-analytic studies as it aims at recognizing the services that should be taken into consideration when planning the new industrial cities and recognizing the reality of the social services that exist in the new industrial city of Kom-Oshiem. This is in addition to recognizing the most important obstacles that stand in the way

of planning the social services in the new industrial cities in order to reach a proposed concept of the social worker who works as a planner in the team that is responsible for planning the new industrial cities.

This study has used the two types of the social survey approach that aims mainly at getting quantitative and qualitative data about planning the new industrial cities. As for the tools of the study, the researcher has used a measure for the workers in the city beside having interviews with the experts and specialists in planning the social services in the new industrial cities.

The special scope of this study is represented in the new industrial city of Kom Oshiem in El Fayoum Governorate. The researcher has chosen a sample that represents about 10% of the workers of the city's factories. He has collected the data of this study in the period between 11/2000 and 5/2002.

#### **The findings of the study:**

1. As for the housing services, the subjects suffer from the difficulty of finding houses, whether it was for rent or for possession. Also, there is no suitable means of transport among the available houses and the workplace. These houses don't take into consideration the traditions and the values of the workers too. In addition, these houses are not enough for all the workers in the city.
2. Concerning the health services, we find that the health unit of the city is not in a suitable place and that it just provides first aids. It also suffers from a shortage in the number of those who work in it including nurses and doctors. In addition, medicines in the pharmacy of the unit are not enough and there is no ambulance in the city.

3. Concerning the educational services, it as found that there are no schools (primary, preparatory and secondary) in the city in spite of their existence in the general plan of the city but this plan hasn't been carried out , yet. It was also clear that the area, in general, suffers from a low educational level and a shortage of teachers in its schools this necessitates providing them with suitable bonus to help them in working in such area.
4. Concerning the cultural and recreational services, it was found that the city has no youth center, no public library and no forums. There are neither tools nor time for practicing sport activities in the city as the cultural and recreational services in the city are represented only in the cafeteria and some journeys that the factories provide for their workers.
5. Concerning the public utilities and the food security, the main public utilities are in a good state (as the city is new of course) including sewage, electricity, and water-supply, in spite of the low water pressure all over the year. As for the food security, the workers in the cities their needs of the goods from the private shops that exist in the city, as there is no public supermarket that provide such needs.
6. Concerning the roads and means of transport, we find that the means of transport are regular and continuous all day long as the city is on Cairo-El Fayoum desert road. This also helps factories to provide cars to transfer their workers for free. The factories also have spare cars in case of sudden break-downs of the cars. They also give transport fees for the workers who live in far places or other governorates.
7. Concerning security and means of communications, there is a central that is allocated to the city but it works only in the day this

makes it very difficult to call at night. There are no public phones in the city, either. As related to security services, there is a police department in the city, but the workers in the city need a number of riding patrols because the city is very vast and there are a great number of factors that are under construction.

8. Concerning the social affairs services, there is not a social unit that provides social security services. For the workers in the city. There is not a society for social improvement of the conditions of the city as the workers in the city confirmed their need of such services.
9. Concerning the religious services, there were some mosques in the city with preachers on Fridays and religious occasions. But, however, the workers need some regular meetings with religious men in order to discuss juristic matters that concern them. They also need an assembly for learning the Holy Qur'an by heart.

#### **The recommendations of the study:**

- 1- The study recommends taking care of the housing services through increasing the number and the quality of the available houses in the city so as to suit the workers' levels of income.
- 2- The study recommends taking care of the health services, especially the pharmacies and the private clinics so as to face the shortage in the health services that the health unit in the city provides.
- 3- The study recommends taking care of the educational services, especially the primary, preparatory and industrial, secondary schools and the higher institutions that would supply the needs of the factories of the cities of the trained and qualified labour force.
- 4- The study recommends facing the deficiency in the food security services by providing bakeries and places for selling the

consumptive goods as these services are necessary for the stability of the workers in the cities.

- 5- The study recommends taking care of the cultural and recreational services by providing the daily newspapers and establishing a public library or a forum in the city and also to provide the tools necessary for practicing the sport activities and having camps and journeys.
- 6- The study recommends taking care of security and means of communications services as they help in creating the stability which is necessary for the workers in the city what necessitates raising the efficiency of such services.
- 7- The study recommends taking care of the social affairs' services and the religious services that are provided for the workers in the city. This requires establishing a social unit and a society of developing the city.